

**ਰਾਮਕਲੀ ਸਦੁ** (923-2, ਰਾਮਕਲੀ, ਬਾਬਾ ਸੁੰਦਰ)

Ramkali, Saddu "The Call Of Death".

**ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥**

One Lord Creator, the True Guru gives this divine food to your soul,

**ਜਗਿ ਦਾਤਾ ਸੋਇ ਭਗਤਿ ਵਡਲੁ ਤਿਹੁ ਲੋਇ ਜੀਉ ॥**

The Lord is the Great Giver and The Lord is the savior, protector and the keeper of His true devotional worshippers souls, inhabiting the three Worlds,

**ਗੁਰ ਸਬਦਿ ਸਮਾਵਏ ਅਵਰੁ ਨ ਜਾਣੈ ਕੋਇ ਜੀਉ ॥**

Through The Guru's Divine Hymn (shabad), The Lord comes to assimilate, none other does the soul then know to be,

**ਅਵਰੋ ਨ ਜਾਣਹਿ ਸਬਦਿ ਗੁਰ ਕੈ ਏਕੁ ਨਾਮੁ ਧਿਆਵਹੇ ॥**

None other, does that human being then need to know, except The Guru's Divine Hymn (shabad), The One Lord's Name he contemplates, remembers and worships,

**ਪਰਸਾਦਿ ਨਾਨਕ ਗੁਰੂ ਅੰਗਦ ਪਰਮ ਪਦਵੀ ਪਾਵਹੇ ॥**

Partaking Nanak's divine food, Guru Angad gained that supreme knowledge, wisdom, truth and divine status,

**ਆਇਆ ਹਕਾਰਾ ਚਲਣਵਾਰਾ ਹਰਿ ਰਾਮ ਨਾਮਿ ਸਮਾਇਆ ॥**

And when the call came for Him to leave here from The Lord, with The Lord's Name, He went and remained absorbed,

**ਜਗਿ ਅਮਰੁ ਅਟਲੁ ਅਤੋਲੁ ਠਾਕੁਰੁ ਭਗਤਿ ਤੇ ਹਰਿ ਪਾਇਆ ॥੧॥**

The World's Imperishable, Immovable and Immeasurable Lord is gained, through true devotional worship ||1||

**ਹਰਿ ਭਾਣਾ ਗੁਰ ਭਾਇਆ ਗੁਰੁ ਜਾਵੈ ਹਰਿ ਪ੍ਰਭ ਪਾਸਿ ਜੀਉ ॥**

The Lord's Will, The Guru easily accepted, for He was returning to The Lord and the soul would gain The Lord,

**ਸਤਿਗੁਰੁ ਕਰੇ ਹਰਿ ਪਹਿ ਬੇਨਤੀ ਮੇਰੀ ਪੈਜ ਰਖਹੁ ਅਰਦਾਸਿ ਜੀਉ ॥**

The True Guru makes prayer before The Lord, save my honor and respect, that is the prayer of my soul,

**ਪੈਜ ਰਾਖਹੁ ਹਰਿ ਜਨਹ ਕੇਰੀ ਹਰਿ ਦੇਹੁ ਨਾਮੁ ਨਿਰੰਜਨੋ ॥**

Their honor and respect is kept by The Lord, for The Lord gives His Name to them,

**ਅੰਤਿ ਚਲਦਿਆ ਹੋਇ ਬੇਲੀ ਜਮਦੂਤ ਕਾਲੁ ਨਿਖੰਜਨੋ ॥**

At the end when one leaves here, it is our only friend, help and support, it destroys Death's messenger,

**ਸਤਿਗੁਰੂ ਕੀ ਬੇਨਤੀ ਪਾਈ ਹਰਿ ਪ੍ਰਭਿ ਸੁਣੀ ਅਰਦਾਸਿ ਜੀਉ ॥**

The True Guru's prayer has been accepted by The Lord, and The Lord has heard the prayer of the soul,

**ਹਰਿ ਧਾਰਿ ਕਿਰਪਾ ਸਤਿਗੁਰੁ ਮਿਲਾਇਆ ਧਨੁ ਧਨੁ ਕਹੈ ਸਾਬਾਸਿ ਜੀਉ ॥੨॥**

The Lord induced mercy, forgiveness, compassion and kindness, the True Guru is assimilated with the wealth loving bride, the soul bride gives thanks, is elated in happiness and is ecstatic ॥2॥

**ਮੇਰੇ ਸਿਖ ਸੁਣਹੁ ਪੁਤ ਭਾਈਹੋ ਮੇਰੇ ਹਰਿ ਭਾਣਾ ਆਉ ਮੈ ਪਾਸਿ ਜੀਉ ॥**

My Sikhs, listen my children and brothers, my Lord's Will will come, my soul must leave and go back to Him,

**ਹਰਿ ਭਾਣਾ ਗੁਰੁ ਭਾਇਆ ਮੇਰਾ ਹਰਿ ਪ੍ਰਭੁ ਕਰੇ ਸਾਬਾਸਿ ਜੀਉ ॥**

The Lord's Will, your Guru gladly accepts The Lord's Will, and my Lord praises my soul,

**ਭਗਤੁ ਸਤਿਗੁਰੁ ਪੁਰਖੁ ਸੋਈ ਜਿਸੁ ਹਰਿ ਪ੍ਰਭੁ ਭਾਣਾ ਭਾਵਏ ॥**

The true devotee of the True Guru is he, who accepts The Lord's Will and makes It his own,

**ਆਨੰਦ ਅਨਹਦ ਵਜਹਿ ਵਾਜੇ ਹਰਿ ਆਪਿ ਗਲਿ ਮੇਲਾਵਏ ॥**

The ecstatic melody resounds rhythmically, The Lord Himself now hugs him close,

**ਤੁਸੀ ਪੁਤ ਭਾਈ ਪਰਵਾਰੁ ਮੇਰਾ ਮਨਿ ਵੇਖਹੁ ਕਰਿ ਨਿਰਜਾਸਿ ਜੀਉ ॥**

You all, my children, brothers and my family, observe very closely and verify this for yourself,

**ਧੁਰਿ ਲਿਖਿਆ ਪਰਵਾਣਾ ਫਿਰੈ ਨਾਹੀ ਗੁਰੁ ਜਾਇ ਹਰਿ ਪ੍ਰਭੁ ਪਾਸਿ ਜੀਉ ॥੩॥**

That which was pre-written and recorded, before one's beginning here, is now seen and believable, it cannot be changed or altered, your Guru's soul will go back to The Lord ॥3॥

**ਸਤਿਗੁਰਿ ਭਾਣੈ ਆਪਣੈ ਬਹਿ ਪਰਵਾਰੁ ਸਦਾਇਆ ॥**

As per the True Guru's Will, his near family were seated near, the rest of the family called to attend,

**ਮਤ ਮੈ ਪਿਛੈ ਕੋਈ ਰੋਵਸੀ ਸੋ ਮੈ ਮੂਲਿ ਨ ਭਾਇਆ ॥**

After I have gone, let no one cry or weep behind, that Root Essence, have I not accepted?

**ਮਿਤੁ ਪੈਝੈ ਮਿਤੁ ਬਿਗਸੈ ਜਿਸੁ ਮਿਤੁ ਕੀ ਪੈਜ ਭਾਵਏ ॥**

A friend gets an honor his friends will be happy, with whom they too hope to get honor as a friend,

**ਤੁਸੀ ਵੀਚਾਰਿ ਦੇਖਹੁ ਪੁਤ ਭਾਈ ਹਰਿ ਸਤਿਗੁਰੁ ਪੈਨਾਵਏ ॥**

You then give thought and consideration my children and brothers, The Lord will put that robe of supreme honor on His True Guru,

**ਸਤਿਗੁਰੁ ਪਰਤਖਿ ਹੋਏ ਬਹਿ ਰਾਜੁ ਆਪਿ ਟਿਕਾਇਆ ॥**

The True Guru being manifest and evident sat up and appointed his successor to the throne of rule, command and order,

**ਸਭਿ ਸਿਖ ਬੰਧਪ ਪੁਤ ਭਾਈ ਰਾਮਦਾਸ ਪੈਰੀ ਪਾਇਆ ॥੪॥**

All the Sikhs, relatives, children and brothers then followed Guru Ramdas's Feet ॥4॥

**ਅੰਤੇ ਸਤਿਗੁਰੁ ਬੋਲਿਆ ਮੈ ਪਿਛੈ ਕੀਰਤਨੁ ਕਰਿਅਹੁ ਨਿਰਬਾਣੁ ਜੀਉ ॥**

Finally the True Guru said, when I leave you all behind, sing The Lord's Virtuous Praises for the soul goes to The One Creator, who is above and beyond all Religious Scripture, ਕੇਸੋ ਗੋਪਾਲ ਪੰਡਿਤ ਸਦਿਅਹੁ ਹਰਿ ਹਰਿ ਕਥਾ ਪੜਹਿ ਪੁਰਾਣੁ ਜੀਉ ॥

The long haired Lord calls for the pundit of The Lord, The Lord's sermon read from the Purannas for the soul,

**ਹਰਿ ਕਥਾ ਪੜੀਐ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਸੁਣੀਐ ਬੇਬਾਣੁ ਹਰਿ ਰੰਗੁ ਗੁਰ ਭਾਵਏ ॥**

The Lord's sermon read, The Lord's Name you listen too, the Colorless Lord above and beyond Scriptures, The Guru wills and desires,

**ਪਿੰਡੁ ਪਤਲਿ ਕਿਰਿਆ ਦੀਵਾ ਫੁਲ ਹਰਿ ਸਰਿ ਪਾਵਏ ॥**

The thin body when lit like a lamp, the remains of The Lord place into a water pool, ਹਰਿ ਭਾਇਆ ਸਤਿਗੁਰੁ ਬੋਲਿਆ ਹਰਿ ਮਿਲਿਆ ਪੁਰਖੁ ਸੁਜਾਣੁ ਜੀਉ ॥

The Lord accepted what the True Guru spoke, The Lord assimilates that human being who knows Him in the soul,

**ਰਾਮਦਾਸ ਸੋਢੀ ਤਿਲਕੁ ਦੀਆ ਗੁਰ ਸਬਦੁ ਸਚੁ ਨੀਸਾਣੁ ਜੀਉ ॥੫॥**

Ramdas Sodhi was blessed with a ceremonial 'tilak', a mark on the forehead as carrier of The Guru's Divine Hymn (shabad), a true sign for his soul ॥5॥

**ਸਤਿਗੁਰੁ ਪੁਰਖੁ ਜਿ ਬੋਲਿਆ ਗੁਰਸਿਖਾ ਮੰਨਿ ਲਈ ਰਜਾਇ ਜੀਉ ॥**

If the True Guru spoke the words, The Guru's Sikhs without any second thoughts, believed and obeyed that statement of rule, power and authority in their souls, ਮੋਹਰੀ ਪੁਤੁ ਸਨਮੁਖੁ ਹੋਇਆ ਰਾਮਦਾਸੈ ਪੈਰੀ ਪਾਇ ਜੀਉ ॥

The Guru's son Mohri, became a believer, turning his face towards Him in acceptance as 'Sunmukh', he then placed his soul in subservience to Guru Ramdas's Feet,

**ਸਭ ਪਵੈ ਪੈਰੀ ਸਤਿਗੁਰੁ ਕੇਰੀ ਜਿਥੈ ਗੁਰੁ ਆਪੁ ਰਖਿਆ ॥**

Then all present bowed in subservience to the new True Guru's Feet, where The Guru had placed Himself,

**ਕੋਈ ਕਰਿ ਬਖੀਲੀ ਨਿਵੈ ਨਾਹੀ ਫਿਰਿ ਸਤਿਗੁਰੁ ਆਣਿ ਨਿਵਾਇਆ ॥**

Some were not pleased and made it known by not bowing down, but some time later they came before the new True Guru, and humbled themselves before Him,

**ਹਰਿ ਗੁਰਹਿ ਭਾਣਾ ਦੀਈ ਵਡਿਆਈ ਧੁਰਿ ਲਿਖਿਆ ਲੇਖੁ ਰਜਾਇ ਜੀਉ ॥**

The Lord was greatly pleased and gave His Blessings to the new True Guru's Will, that which was pre-ordained and written in a time past, that Command and Order came to be and the divine rule, authority, command and order was accepted by the soul,

**ਕਹੈ ਸੁੰਦਰੁ ਸੁਣਹੁ ਸੰਤਹੁ ਸਭੁ ਜਗਤੁ ਪੈਰੀ ਪਾਇ ਜੀਉ ॥੬॥੧॥**

Says Sundar, listen Sants, all in the world will fall at His Soul's Feet ॥6॥1॥